

Zeitschrift: Übermittler = Transmissions = Transmissioni

Herausgeber: Eidgenössischer Verband der Übermittlungstruppen; Schweiz.
Vereinigung der Feldtelegrafen-Offiziere und -Unteroffiziere

Band: 4 (1996)

Heft: 3

Artikel: Untergruppe im Generalstab : Führungsunterstützung = Groupe à l'EMG : aide au commandement

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-571033>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

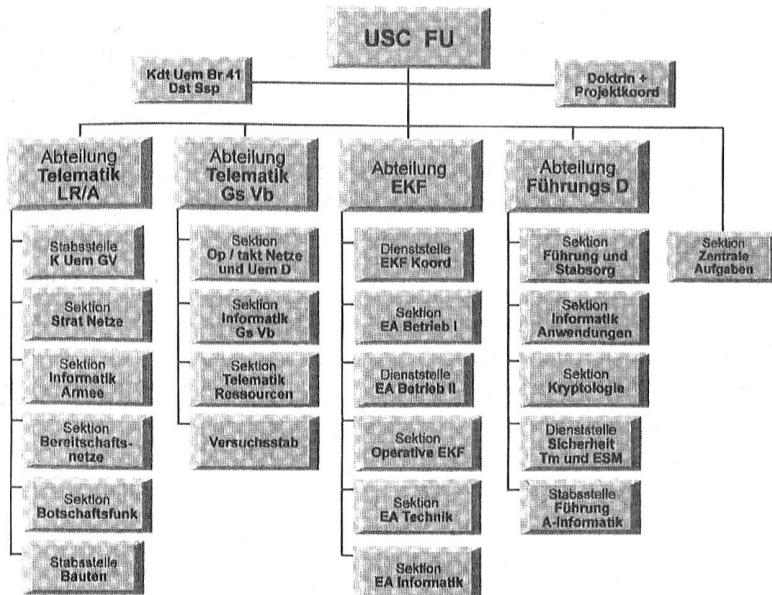
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Untergruppe im Generalstab:

Führungsunterstützung



In zwei Wochen wird das bisher größte Reformhaben des EMD in die Tat umgesetzt.

Das seit 1951 der Gruppe für Generalstabsdienste (GGST) unterstellte Bundesamt für Uebermittlungs truppen wird nach 45 Jahren als Untergruppe dem restrukturierten Generalstab angehören.

Die Untergruppe Führungsunterstützung (UG FU) erhält neue Kernaufgaben, wird neu strukturiert, und die bisherigen Bereiche Ausbildung, Personelles der Truppe und Personal/Finanzen wechseln in die Gruppe Heer, bzw. in die Zentralen Dienste des Generalstabs.

Divisionär Edwin Ebert
Direktor BAUEM bzw.
USC Führungsunterstützung

Gemäß "Verordnung über Aufgaben und Zuständigkeiten des EMD", Art 12, ist die UG FU für folgende Aufgaben zuständig:

- Sie stellt die Führungsunterstützung der Armee (ohne Luftwaffe) mit den Bereichen Führungsdienst, Armeeinformatik, Telekommunikation, Elektronische Kriegsführung sowie durch die Koordination mit zivilen Stellen (KUemGV) sicher.

- Sie betreibt die Übertragungs- und Anwendernetze der Landesregierung und der Armee (ohne Luftwaffe)
- Sie führt die Uebermittlungsformationen der Stufe Armee
- Sie legt die Vorgaben für die Fachausbildung fest

Gliederung und Führung

Die UG FU besteht aus vier Abteilungen, einer Sektion für zentrale Aufgaben sowie einer Doktrinstelle und dem Kommando der Uem Br 41.

Die vier Abteilungen sind streng produkte-, beziehungsweise kundenorientiert und erlauben daher der Truppe den direkten Kontakt mit dem für ihren Interessensbereich zuständigen Abteilungschef.

Die Chefs der Abteilungen

- Telematik Landesregierung/Armee (**TM LR/A**)
- Telematik Große Verbände (**TM Gs Vb**)
- Elo Kriegsführung (**EKF**)
- Führungsdienst (**Fhr D**)

leiten je ein Kerngeschäft der Untergruppe mit dem umfangreichen Verantwortungsbereich *"Benutzeranforderungen (Kontakt mit der Truppe) - Konzeptionen - Truppenversuche -*

Einführung.

Die Abteilungschefs werden damit zu den direkten Ansprechpartnern für die verantwortlichen Führungsgehilfen in den Stäben der Grossen Verbände.

Die **Doktrinstelle** koordiniert in Zusammenarbeit mit der Untergruppe Planung des Generalstabs die mittelfristige Doktrin der Führungsunterstützung und bearbeitet deren Auswirkungen auf Armeeorganisationen und Vorgaben für die Ausbildung.

Der **Unterstabschef** als Chef der UG FU führt die UG, vertritt den Bereich Führungsunterstützung beim Generalstabschef und im Führungsstab der Armee und führt als Kommandant die Armee-Uebermittlungstruppen.

Als Beauftragter des Bundesrats stellt er die koordinierte Übermittlung mit den zivilen Stellen sicher.

Diese neue Gliederung mit klar umgrenzten Verantwortungsbereichen erleichtert den direkten Kontakt zwischen der Truppe und den verantwortlichen Chefs.

Nebst den Fachrapporten werden regelmäßige Truppenbesuche durch den USC Führungsunterstützung in Schulen und Kursen mithelfen, Einsatzfragen vor Ort durch persönliche Kontakte zu behandeln.

"Die kundenorientierte Gliederung erlaubt der Truppe den direkten Kontakt mit dem für ihren Interessensbereich zuständigen Abteilungschef".

Neue Kundenbeziehungen, beispielsweise

C Fhr Org > C Abt Fhr D
CUD AK, Div > C Abt TM LR/A
für Netze LR/A
> C Abt Tm Gs Vb
für Netze der eigenen Stufe
EKF Of > C Abt EKF
EDV Of > C Abt Fhr D

Die Koordinierte Übermittlung Gesamtverteidigung (**KUemGV**) verbleibt in der Untergruppe Führungsunterstützung, da die Zusammenarbeit mit den zivilen Behörden zu einem wichtigen Aufgabenbereich der ARMEE 95 geworden ist.

Unsere Fertigkeit, militärische Telematikmittel im Rahmen eines Assis-

tenzdienstes einzusetzen, ist noch nicht entwickelt, und die Art unserer Auftragserfüllung im Zusammenhang mit Aufträgen zur Existenzsicherung und beim Katastropheneinsatz noch nicht klar; hier besteht eindeutig großer Nachholbedarf.

Ausbildung der Uem Trp

Die Verantwortung für die Ausbildung der Uem Truppen ist neu dem **Heer** zugewiesen. Im Bundesamt für Unterstützungstruppen (**BAUT**) wird die Abteilung Übermittlung verantwortlich für die Ausbildung in Schulen, Kursen und Lehrgängen nach den Vorgaben der Untergruppe Führungsunterstützung, der Gruppe Heer und des Inspektors BAUT.

Die enge Zusammenarbeit der UG FU mit der Abteilung Übermittlung ist sichergestellt.

Ziel 1996: "Kommunikation und Information"

Die grossen organisatorischen Veränderungen, welche auf den 1. 1. 1996 in Kraft treten, bringen zunächst Unruhe und Unsicherheit in die gegen-

seitigen Beziehungen. Sobald die Ernennungen rechtskräftig sind, werden wir sie über die Detailgliederungen der UG Führungsunterstützung orientieren.

Angaben über Ansprechpartner, Aufgaben- und Pflichtenbeschrieb werden Ihnen ermöglichen, den direkten Kontakt mit den Abteilungschefs herzustellen.

Die **Kommunikation** soll helfen, die Vorteile der neuen Struktur der UG Führungsunterstützung so rasch als möglich zum Tragen zu bringen.

Mit der Information wollen wir Sie stufengerecht über die laufenden Planungen informieren.

Die geplanten materiellen Änderungen der nächsten zwei Jahre (Fernschreiber, SE-430, etc.) dürften für viele unserer Leser von Interesse sein.

Jedenfalls freuen wir uns, sie im neuen Jahr in der kundenorientierten Gliederung der Untergruppe Führungsunterstützung wieder begrüßen zu dürfen!

Quelle: MOSAIK Ausgabe Nr. 72/95

Groupe à l'EMG: Aide au Commandement

Dans deux semaines la réforme la plus importante du DMF sera réalisée.

L'Office fédéral des troupes de transmission, subordonné depuis 1951 au groupement de l'état-major général, deviendra après 45 ans un groupe de l'EMG restructuré.

Le groupe de l'aide au Commandement (Gr AaC) reçoit une nouvelle mission de base, aura de nouvelles structures, et les domaines actuels de l'instruction, du personnel de la troupe et des affaires personnelles/financières passent dans le groupe Forces Terrestres, resp. dans les Services Centraux de l'EMG.

Divisionnaire Edwin Ebert
Directeur OFTRM resp.
SCEM Aide au Commandement

Selon l'Ordonnance DMF sur les

tâches et responsabilités, le Gr AaC a les missions suivantes:

- il assure l'aide au commandement de l'armée (sans Forces Aériennes) dans les domaines service de conduite, information de l'armée, télécommunication, conduite de la guerre électronique ainsi que la coordination avec les organes civils (S coord trm DG)
- il exploite les réseaux de transmission du gouvernement fédéral et de l'armée (sans Forces Aériennes)
- il commande les formations de transmission au niveau armée
- il édite les prescriptions pour l'instruction technique.

Articulation et conduite

Le groupe Aide au commandement se compose de quatre divisions, d'une section pour les services centraux, ainsi que d'une instance pour la doctrine

et du commandement de la br trm 41.

Les quatre divisions sont fortement orientées produit, respect, client, et permettent donc à la troupe un contact direct avec les chefs de divisions compétents dans leur domaine.

Les chefs des divisions

- Télématique Gouvernement/ Armée (**TM G/A**)
- Télématic. Grandes Unités (**TM GU**)
- Conduite de la guerre électronique (**CGE**)
- serv. de commandement (**S cdmt**)

conduisant chacun une partie principale du groupe avec un vaste domaine de responsabilités "Besoin des utilisateurs (contacts avec la troupe) - concepts - essais à la troupe - introduction".

Les chefs des division seront donc les partenaires direct des aides au com-

mandement dans les états-majors des Grandes Unités.

L'instance de **doctrine** coordonne à moyen terme, en collaboration avec le groupe planification de l'EMG, la doctrine d'aide au commandement et définit l'influence sur l'organisation de l'armée et sur les prescriptions pour l'instruction.

Le sous-chef d'état-major (SCEM) en tant que chef du Gr AaC dirige le groupe, représente le domaine et l'aide au commandement auprès du chef EMG et de l'état-major de l'armée. Il est comandement des Troupes de transmission de l'Armée.

En temps que mandataire du Conseil fédéral, il assure la coordination des transmissions avec les organes civils. Cette nouvelle articulation avec des

Nouvelles relations orientées client, exemples:

C org cdmt	> C div S cdmt
CS trm CA, div	> C div TM G/A pour rés G/A
	> C div TM GU pour rés à leur échelon
Of CGE	> C div CGE
Of TED	> C div S cdmt

Le service des transmissions coordonnées de la Défense Générale (**S coord trmDG**) reste dans le Groupe Aide au commandement, car la collaboration avec les autorités civiles est devenue une mission importante d'A 95.

Nos possibilitées d'engager des moyens télématiques militaires dans le cadre du service d'appui ne sont pas encore suffisantes et notre mission

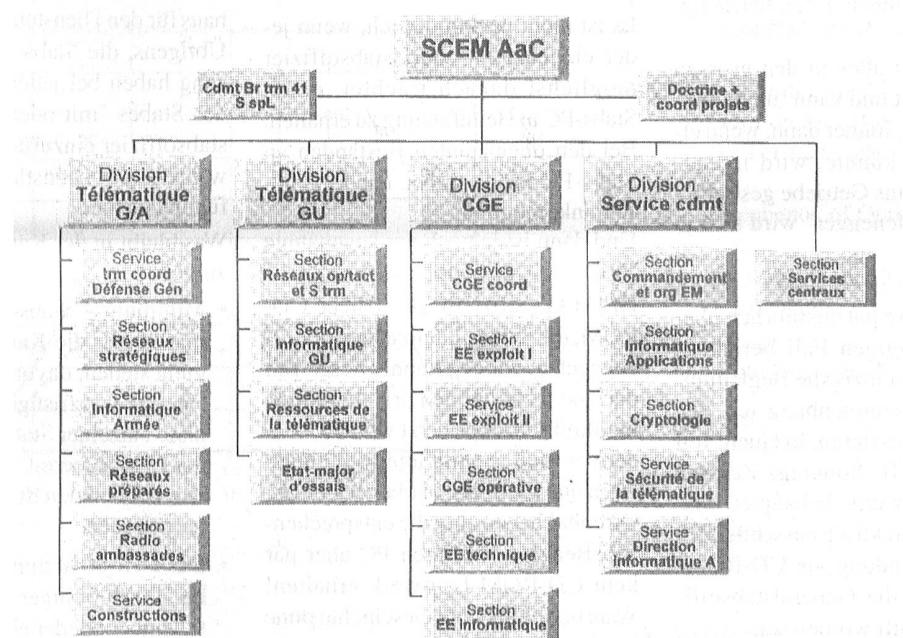
Terrestres et de l'inspecteur OFTA. Une étroite collaboration du Gr AaC avec la division transmission est assurée.

But 1996: "Communication et information"

Les profondes modifications d'organisations qui entreront en vigueur le 1er janvier 1996 provoqueront au début agitation et insécurité dans les contacts réciproques.

Dès que les nominations seront effectives, nous vous informerons sur l'organisation détaillée du Gr AaC. Les renseignements sur les partenaires, missions et cahiers des charges vous permettront d'établir un contact direct avec les chefs de divisions.

La **communication** doit permettre de profiter le plus rapidement possible



domaines de responsabilité clairement définis facilite le contact direct entre les troupes et les chefs responsables.

En plus des rapports techniques le SCEM AaC visite régulièrement les écoles et les cours.

Cela lui permet de discuter sur place des questions d'engagement et d'établir des contacts personnels.

"L'articulation orientée client permet à la troupe d'avoir le contact direct avec le chef de division compétent dans son domaine d'activité".

dans le cadre de la sauvegarde des conditions d'existence et de l'aide en cas de catastrophe n'est pas encore clairement définie. Il y a dans ces domaines encore beaucoup à faire.

Instruction des trp trm

La responsabilité de l'instructions des troupes de transmission incombe maintenant aux **Forces Terrestres**. Dans l'Office fédéral des troupes d'appui (OFTA) la division transmission sera responsable de l'instruction dans les écoles et les cours.

Cette instruction sera basée sur les prescriptions du Gr AaC, des Forces

des avantages des nouvelles structures du Gr AaC.

Avec **l'information** nous désirons vous informer judicieusement sur les planifications en cours. Les modifications de matériel prévues pour les deux prochaines années (télécriteurs, SE-430, etc.) devraient intéresser plus d'un de nos lecteurs.

En tout cas nous nous réjouissons de vous accueillir à nouveau l'année prochaine dans la structure orientée client du Groupe Aide au Commandement!

Quelle: MOSAIK Ausgabe Nr. 72/95